

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Nina oder Wahnsinn aus Liebe

Paisiello, Giovanni

Mannheim, [ca. 1792]

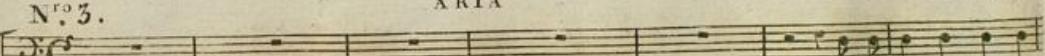
Nro. 3 Aria

urn:nbn:de:bsz:31-47493

N^o 3.

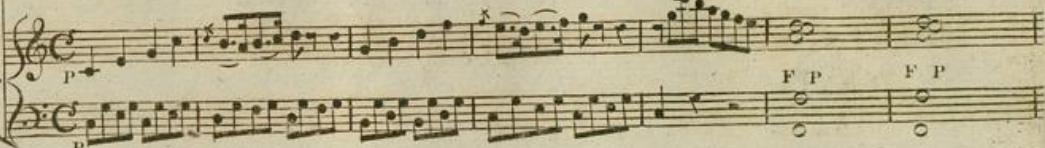
ARIA

Georg.

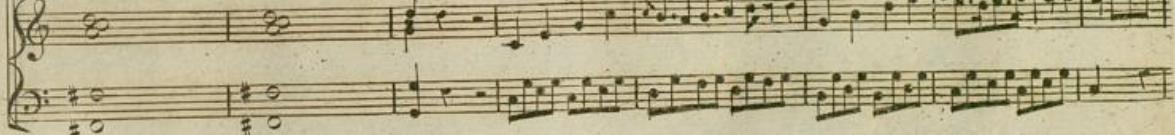


Zittern sie nicht für ihr
Del suom non v'fflig-

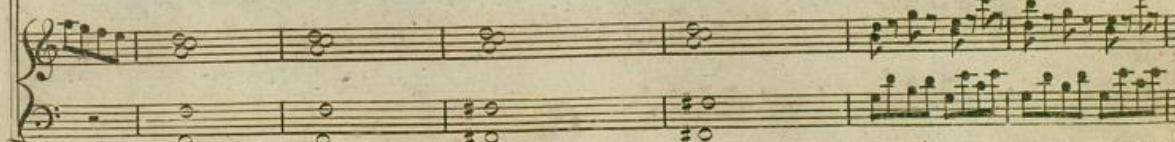
Allegro.



Leben! neu wird ihre Wan-ge glühn,
-gete lietz esana tor-ne-ra



einst vom Himmel uns ge---geben) wird uns noch die Blume blühn, nein nein noch lange wird
melo dice il corre---de-te si bel fior non pe-ri---ra no/no, crede-te no



508

noch die Blume blühn die Blume blühn, gnad'ger Herr sie folten se-hen, wenns mit ihr scheint gut zu
 no non pe-ri-rra non pe-ri-rra fe ve-deste mio figuo-re quando parche meglio
 F P F

gehen, wie voll jubel voll entzücken, sich das Dorf der Freude wehrt, wie voll jubel
 Itia come tut-tain alle-gria la con-trada fe ne va come co-me

voll ent-zücken, wie voll ju-bel, und voll entzücken, wie voll ju-bel, voll ent-zücken
 la con-trada tut-ta in alle-gria la con-trada come co-me

wie voll Jubel, dann das Dorf wie voll Jubel, voll entzücken, sich das Dorf der Freude weith,
 tutta tutta fe ne - Va come come in allegria la contrada fe ne - Va
 wie sie Tanzen wie si
 ong'un fulta ognun

Cres. F P

Springen! wie sie sich am Busen drücken! Freude glänzt aus jedes blückes alles athmet fröhlich - keit,
 l'accende chi da baci chi li ren-de ohche festa oh che piacere piabel giorno non si da

F P

alle drücken sich an Busen, alle tanzen, und alle springen, Freude glänzt aus jedes
 che da baci chi li ren-de ognun fal ta ognun s' aten-de oh che festa oh che

F

blicken, Freude glänzt jedes blücken, al_les athmet, al_les athmed, Fröhlichkeit, al_les athmet, al_les
piacere ohche festa o chepiacere piu bel giorno piabel giorno non si da piu bel giorno piabel

F P

ath..met, Fröhlich..keit, al..les athmet, al..les ath..met Fröhlich..keit doch, doch, wenn
giorno non si da piu bel giorno piabel giorno non si da ma ma se

nun die vielgeliebte, wiederkehrt in ih..re leiden, gleich ver..stummen al..le Freu..den und im
torna L'adora..ta Padroncina in vi..fo mesto torna mes..ta e fcon..fo la..ta tut..ta

Dorf herscht Traurigkeit/doch noch immer muth gefasset, neu wird ihre
 La cam-u-ni-ta mache dico allegramente non te mete
 Wange glühn doch lange, jā noch langewird sie
 guar-ri-ra non te-mete non tē me te gua-ri.

blühn, doch muth gefasst muth gefasst, neu wird ihre wange
 -ra allegramen-te allegramente, non temete guar-ri-ra allegramente alle gramente non te-mete gua-ri.

glühn, ha! sie folten uns so fehen, wen mit ihr scheint gut zu gehen, wie voll Jubel, und voll entzücken
 -ra fe-ve-deste mio signore quando parche meglio ftia come tutta in alle-gria

sich das Dorf der Freudeweih,
 la con trata fene va
 alle Tanzen, alle springen,
 ognun saltta ognun faccen-de
 alle drücken sich am
 chida ba-ci chi li

 busen, alle drücken sich am busen, Freude glänzt aus jedes Aug.
 Freude glänzt aus jedes Aug.
 Freude glänzt aus jedes Aug.
 rende chida ba-ci chi li
 rende oché festa
 oché piacere
 oché festa
 oché piacere
 oché festa

 Auge, alles athmet fröhlichkeit ja
 alles athmet fröhlichkeit ja
 alles athmet fröhlich-
 scere' piuhel giorno piu hel giorno non si da no
 no no no' non si

keit doch doch wenn nun die viel ge_lie_bte
da ma ma fe torno L'ador_a_ta

wieder kehrt in ihren leiden dochmuth ge_faffet
Padron_cina in viso mesta alle_gra_mente dochmuth ge_faffet
alle_gra_mente

gleich verstußen alle Freuden und im Dorf herseht Traurigkeit gleich ver_kummen
torno mesta e f' con_fola_ta tutta la co_mu_ni_ta torna mesta

dochmuthgef...set, all unfre Freuden gleich verstummen dochmuthgef...set, all unfre Freuden und im al...legra...mente e seonfolanta mesta mesta al...legra...mente e seon fol...lanta tut...ta

Dorf herscht Traurigkeit zittern sienichtum ihr le...ben neu wird ih...re wan...ge glühneinst von Himmel uns ge...geben wird uns...s comu...ni...ta mache di co non te me...te no te me...te qua...ri...ra non te me...te allegramente non te

noch die Blume blühn, wird uns noch die Blume blühn, gnäd'ther Herr sie folten sehen, me...te guari...ra non te me...te guari...ra fe ve def...te mio fig...no...re

im
t.tz
rduns
on te

wens mit ihr scheint gut zu gehen,
quando par che meglio sia
wie vol Jubel voll Entzücken,
come tutta in alle-gria
fich das
la' con=

Dorf dei Freude weicht wie sie tanzen, wie sie springen wie sie sich am busen drücken, Freude glänzt aus jedes blucken alles
tra_da se_ne_ va ognun fal_ta ognun f' accende chida bac_ci chi_li rende oh che festa oh che piacere piuhel

p F

athmet frolichkeit, wie sie tanzen, wie sie springen, wie sie sich am bu-sen drücken, Freude glänzt aus jedes
giorno non fi da ognun fal ta ognun f' accende chi da baccie chi li rende oh che festa oh che

p F

208

blicken al_les athmet fröhlichkeit, al_les athmet, al_les ath----met fröhlich-
piacere piu bel giorno non fi da piu bel giorno piu bel gior----no non fi
P

keit, al_les athmet al_les ath----met fröhlich_keit, nurmuth ge_faf_set
da piu bel giorno piu bel gior----no non fi da alle_gra_men_te
P

nurmuth ge_faf_set neu wird ih_re wange glühn, nurmuth ge_faf_set nurmuth ge_faf_set
alle_gra_men_te lie_tate fa_no tor_ne_ra alle_gra_men_te alle_gra_men_te
P

A handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor) and basso continuo. The vocal parts are in common time, 2/4 time, and 3/4 time. The basso continuo part includes a basso part and a continuo part with a bassoon-like instrument. The vocal parts sing in German, with lyrics such as "neu wird ih're wange glühn", "nur muth gefaf fet", and "al le gra men te". The score includes dynamic markings like "Cres" and "p", and performance instructions like "F". The page number 308 is visible at the bottom right.

neu wird ih're wange glühn,
lie tae fo no tor ne ra
nur muth gefaf fet
al le gra men te
nur muth ges
al le gra
Cres
p

faf fet, nur muth ge faf fet, muth ge fasset muth ge faf fet.
men te al le gra men te al le gra men te al le gra men te.

F